

C-25(45)

15
—

La casa de los moriscos

por

J. J. Afan de Ribera

1
La Casa de los Moriscos.

BIBLIOTECA UNIVERSITARIA	
— GRANADA —	
Sala	Caja
Estante	
Número	25 (15)

Tradiccion. ~~ya se dice~~

II

Siete años hacia que el último catalán
de la dominacion ~~de los moriscos~~
~~en~~ mahometana, habia caido en
poder de los defensores de la Cruz.
La corte de Alhamar el Magnifico,
era ya una ciudad cristiana, en la que
~~moraban~~ ^{aun} habitaban muchos de
sus antiguos pobladores, creyendo en
la buena ~~fe~~ fe de los ~~grabados~~
que se estipularan.
Principalmente ~~la parte de~~

[Faint, illegible handwriting in cursive script, likely a historical document or letter. The text is mirrored across the page, suggesting bleed-through from the reverse side. The paper is aged and stained.]

2 y poblacion que se extendia desde la
puerta del collado de los ^{x Almendros,} hasta la de Bib-Guedart,
~~estaba ocupada por los sectarios~~
~~quienes~~ ~~que~~ ~~le~~ ~~faltó~~ el animo para aban-
donar el suelo que les viera nacer.

Supriendo los continuos vejá-
mes de las autoridades castellanas, que
taban diariamente grandes amarguras,
y las violencias de que eran objeto
agriaban mas y mas su caracter, no
desconociéndose por nadie que el
volcan comprimido habia de estallar
al impulso de los odios de vana y

[Faint, illegible handwriting in a historical script, possibly Latin or Italian, covering the entire page. The text is mirrored across the fold, suggesting bleed-through from the reverse side. The script is cursive and difficult to decipher due to fading and the texture of the aged paper.]

3 de religion. ~~La~~ ^{El motivo} ~~motivo~~ no tuvo en
presentarse justificado, con la venida
á Granada del Arzobispo Fray Mel-
vando de Talavera, quien á impulso
de un celo fanático, que así puede
decirse, rompió tratados, desmenuzó
sagradas promesas, y encendió la
ardiente hoguera que tubo de apa-
gar con ~~una~~ ^{tormentas} de sangre humana.

Principio de los posteriores
suceros, es el caso que motiva
esta tradición.

11 11 11
Pg. 337

Junto á la antigua mesquita con

2.

[Faint, illegible handwriting in purple ink, possibly bleed-through from the reverse side of the page. The text is mirrored and difficult to decipher.]

La vertida en ~~el templo~~ ^{templo cristiano} por los Reyes
católicos habitaba un moro de ciclo-
recido linaje llamado Timram. Su in-
fluencia entre los de su clase era grande,
y se hablaba de su valor probado
en repetidos encuentros con los eneemi-
gos, y de que en convivencia con los que
se marcharon al Africa, sostuvo con
finos mensajes, y recibia serenas
embajadas de los reyes de Tunes y
de Fez. Pero esto no paraba de
murmuraciones de los envidiosos de
sus riquezas, y era un tanto ~~aten-~~ ^{aten-}
dido en especial por su condicion
de hermano mayor de la cofradia

Page 10

[Faint, illegible handwriting in a cursive script, likely a historical document or manuscript.]

9 de cristianos nuevos llamada de la Per
lusion.

Una noche de Marzo del
año de 1499, despues de haber sonado
la queda, se reunieron con el mayor
sigilo en el sitio ya mencionado,
una docena de moriscos de los de ma-
yor importancia en el barrio.

Aquel dia, habian estrenado
sus vigones los castellanos; queriendo
continuar a la fuerza a varios fornos,
y en especialidad y con grande es-
cándalo ~~en~~ una ^{hermosa} ~~grueta~~ ^{juuvela}
hija de una viuda muy principal

1877

Dear Mother
I received your letter of the 10th
and was glad to hear from you
and to hear that you were all
well. I am well at present
and hope these few lines will
find you all the same. I have
not much news to write at
present. I am still in the
same place and doing the same
work. I hope to see you
soon. Give my love to all the
family. I am, dear Mother,
your affectionate son,
John Smith

6 y estimada de la tribu de los Uteños.
Una invitacion forda se apoderaba
de todos los animos, y en verdad que
semejante estado de cosas era inevi-
table.

Despues que el Nivranam tubo en-
terado á la remision del objeto que
se proponian, y de los recursos de
armas y dinero con que contaban
para rebelarse, otro moro prin-
cipal por nombre el Wardon, hizo
una de las ~~estas~~ palabras y dijo:

— Ya os ~~cuesta~~ ^{consta} hermanos, los malos tra-
tamientos de que somos objeto. Es
preferible mil veces, la muerte en

[Faint purple ink text, possibly bleed-through from the reverse side of the page.]

[Faint brown ink text, possibly bleed-through from the reverse side of the page.]

Y abierta lucha con nuestros dominadores,
a suprimir el yugo de la esclavitud á que nos
condenan. Bajo la fe de unas honrras, capitu-
laciones nos entregamos; ellos las rom-
pen y las anulan, libres somos, y es nues-
tro deber portarnos cual hombres que
tienen ~~una~~ esperanza en sus creen-
cias. Todos debemos estar conformes, añadió
~~el~~ el Mariscal de Navila, la guerra que han
querido hacer á mi Alenda, es contra
lo solemnemente pactado en el art. 1.º
sin el que jamas hubieremos ^{dejado} ~~podido~~
marchar á Granada, sin haber muerto
antes entre sus ruinas. Que la mori-
na nos auxilie; y los Monjes se
huelgan de bandidos, en soldados, y

2888

55885

500

BB
B
B

~~Handwritten scribble~~

Handwritten scribble

Handwritten scribble

~~Handwritten scribble~~

Handwritten scribble

Handwritten scribble

3 yo tendré el primero en tremolar la media
luna en la Alpujarra.

- Si, si vengamos, exclamó otro moro
de blanca barba y aspecto severo, mi hija
fue llevada por fuerza á un convento
y todavía no he podido recuperarla.

- Pues no hay tratador, (1) haya guerra,
y ~~Allah Allah~~ ^{Allah} ~~Allah~~ ~~Allah~~ ~~Allah~~ sea
el vencedor en la causa de la varon
y de la justicia, añadió el último.

(1) Art. 32. Item es asentado y concordado que
á ningún moro nin mora fagan guerra
á que se torne cristiano nin cristiana.

7 / abierta nuestra con nuestros dominado-
res, ~~que~~ ^{al} justificar el yugo de la esclavitud
á que nos condenan. Bajo la fé de
unas honrosas capitulaciones nos
entregamos; ~~para~~ ellos las rompen y
las anulan, libres seamos, y portemos
nos esos nombres que tienen fé
en ~~sus creencias.~~

9/ La reunion se disolvio a poco, sepa-
vándose con cautela; y quedando conclui-
dos los preliminares del Tratamiento.

111

Seguendo las instrucciones de su gefe, al
siguiente dia empenaron a verificarse pri-
siones. Subió capitaneándolas un algua-
cil llamado Harrisonero, hombre
duro y exagerado, quien al querer apo-
derarse de dos hermanos en la casa
de su madre, colmó la medida del
odio, ~~y cometido~~ ^{y cometido} por el populacho
fue asesinado a los pocos momentos
despues de ir a ejercitar su cometido.
Alborotados ya, y preñetivos con

10/ la vista del cadáver, bamearon las calles,
arrojaron los peones del conde de Tendilla,
apedraron su escudo y eligiendo cuarenta
de los vecinos de los mas acomodados del
vecindario para que los gobernasen,
se declararon en abierta rebeldia.

No podia durar mucho tiempo
el motin, pues á las pocas horas, mas
sabieron leyendo á Guejar Sierra, y los
mas se entregaron, dando rebene
en señal de su suision y arrepenti-
miento.

Mucho terrible castigo; y
ya á la descubierta se empezo á pro-
hibirles aquello en que mas se las
firmaba su covaron. El uso de los ba-

24 quevas y dando vista á la pequeña
placeta de la Cruz, á espaldas de unos
carcajares

17
nos, el de su lenguaje, y hasta el modo
de vestir de su Varra, es fue impedido,
dando margen a la terrible sublevacion
que no es de nuestro animo pesenar.

Solo hemos dado estas breves
noticias, para concluir manifestando
que queda verse todavia el local
donde tubo efecto ~~la~~ primera reunion
de los ~~varra~~ vecinos, malomebanos.

Con la entrada por la placeta
de los Ortegaz, haviendo esquina a la
calleja que desemboca en la de Panadera,
con su arco árabe, con su pequeño patio
~~donde~~ con restos de primorosa alberca,
existe un edificio de propiedad particular
que por las aseveraciones

[The page contains several lines of handwritten text in a cursive script, which is extremely faint and difficult to decipher. The text appears to be a letter or a document fragment. There are several large black ink blotches or redactions on the page, notably one in the middle and another near the bottom right. The paper is aged and yellowed.]

17/ ya ~~apenas~~ dichas, es conocido
desde aquella época por el nombre
de la Casa de los Moriscos.

~~...~~ ...
...
de la Com de los ...

W

A